

SILICONE COMPOUND APPLICATION INSTRUCTIONS
MODE D'APPLICATION DU COMPOSÉ SILICONIQUE
INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DEL COMPUESTO DE SILICONA

WARNING: May cause eye irritation. Do not get in eyes. In case of contact, flush eyes with water for 15 minutes and obtain medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

CONTAINS: dimethylpolysiloxane

MISE EN GARDE : Peut irriter les yeux. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau durant 15 minutes et consulter un médecin.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

CONTIENT : diméthylpolysiloxane

ADVERTENCIA: Puede causar irritación a los ojos. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto, lávese los ojos con agua durante 15 minutos y consiga atención médica.

MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

CONTIENE: dimetilpolisiloxano

INSTRUCTIONS

Using a cotton swab or similar applicator, apply a thin film of silicone compound to the inner surface of the spark plug boot. Only a small amount of silicone is necessary to coat the spark plug boot inner lip. Applying this silicone coating helps prevent the boot from sticking to the spark plug and lengthens the life of the wire set.

APPLICATION

Au moyen d'un coton-tige ou d'un applicateur semblable, appliquer une mince couche de composé siliconique sur la surface interne du couvre-borne de bougie. Une toute petite quantité de silicone suffit pour enduire la lèvre interne du couvre-borne de bougie. L'application de cet enduit à la silicone contribue à empêcher le couvre-borne de coller à la bougie et prolonge la durée de vie du jeu de câbles.

INSTRUCCIONES

Con un hisopo de algodón o aplicador similar, aplique una película delgada de compuesto de silicona a la superficie interior de la manga de la bujía. Sólo se necesita una pequeña cantidad de silicona para recubrir el borde interior de la manga de la bujía. La aplicación de este recubrimiento de silicona ayuda a evitar que la manga se pegue a la bujía y prolonga la vida útil del conjunto de cables.

“www.BLUESTREAKWIRE.com”

Blue Streak Wire Set Assembly Instructions
Mode d'installation du jeu de câbles Blue Streak
Instrucciones para el ensamblaje del conjunto de cables Blue Streak

Caution: When installing wire leads, verify that the lead is routed properly and does not contact hot surfaces, sharp edges or moving parts. Vehicle performance and product longevity may be compromised as a result of improper installation. Improper installation, modification or use of product for unintended automotive or non- automotive applications may void warranty. Attention : Au moment d'installer des câbles, vérifier qu'ils sont correctement acheminés et qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes, des bords coupants ou des pièces mobiles. Une installation incorrecte peut compromettre la performance du véhicule et la longévité du produit. Une mauvaise installation ou la modification du produit, ou son utilisation sur un véhicule auquel il ne convient pas ou sur autre chose qu'un véhicule peut invalider la garantie. Precaución: Al instalar conductores, verifique que el conductor esté cableado correctamente y no entre en contacto con superficies calientes, bordes filosos ni partes móviles. El rendimiento del vehículo y la longevidad del producto pueden verse negativamente afectados como resultado de una instalación defectuosa. Una instalación, modificación o uso incorrectos del producto, sea o no para fines automotrices, puede anular la garantía.

Spread out the Blue Streak wire leads and determine the routing of each wire lead on the engine.

Determine the desired cut length, terminal and boot for each wire lead. Cut each lead to the length needed and follow the instructions. Allow at least 1/2" of additional cut length for the core strip (see Step 2 below).

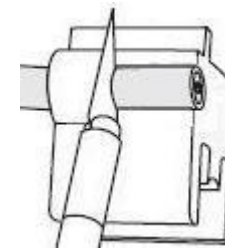
Étaler les câbles Blue Streak et déterminer le chemin de chacun sur le moteur. Déterminer la longueur, la borne et le couvre-borne de chaque câble. Couper chaque câble à la longueur requise et suivre les instructions. Prévoir au moins 1/2 po supplémentaire pour dénuder le câble (voir l'étape 2 ci-dessous).

Extienda los conductores Blue Streak y determine la trayectoria de cada conductor en el motor.

Determine la longitud deseada de corte, el terminal y la manga para cada conductor. Corte cada conductor a la longitud necesaria y siga las instrucciones. Deje una longitud de corte adicional de por lo menos 1/2 pulg. para el cable central (vea el Paso 2 a continuación).

1. Position the wire in the correct strip hole. The smaller hole is for 8.5mm wire and the larger hole is for 9mm wire.

1. Placer le câble dans le trou qui convient pour le dénuder. Le trou de petit diamètre convient aux câbles de 8,5 mm et le trou de grand diamètre convient aux câbles de 9 mm.



1. Coloque el cable en el agujero de pelado correcto. El agujero más pequeño es para cable de 8.5 mm y el agujero más grande es para cable de 9 mm.

2. Slide the wire into the strip hole until the edge of the wire is at the edge of the large half of the tool.

Strip the sleeve by holding a razor blade flush with the edge of the strip guide and rotate the wire 360°.

2. Glisser le câble dans le trou jusqu'à ce que l'extrémité du câble arrive à égalité avec le bord de l'autre côté de l'outil. Dénuder le câble en tenant la lame du couteau à égalité avec

le bord du guide de coupe, et tourner le câble sur 360°.

2. Deslice el cable dentro del agujero de pelado hasta que el borde del cable esté al borde de la mitad grande de la herramienta. Pele la manga sujetando una cuchilla alineada con el borde de la guía de pelado y rote el cable 360°.

3. Remove the wire from the tool and twist the cut end of the sleeve off in a counterclockwise direction.

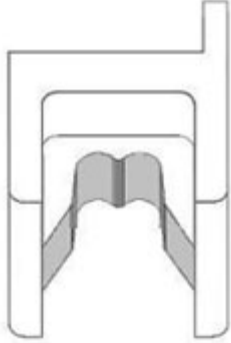
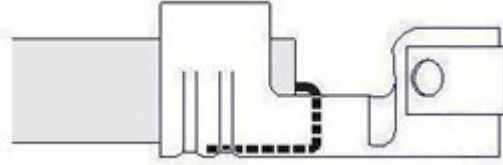
3. Retirer le câble de l'outil et tourner l'extrémité coupée de la gaine en sens antihoraire.

3. Retire el cable de la herramienta y gire el extremo cortado de la manga hacia afuera en sentido contrario a las manecillas del reloj.

4. Using pliers, bend the ends of the crimp wings at a 45 degree angle for a stronger crimp. Fold the conductive core back along the wire insulation and slide the wire into the terminal. Position the conductive core so it is in contact with the bottom of the terminal. The insulation should extend at least 1/8" beyond the crimp wings. Do not allow the end of the conductive core to extend beyond the terminal.

4. Au moyen d'une pince, courber les extrémités des ailettes de sertissage à un angle de 45 degrés pour donner plus de solidité à la sertissure. Replier l'âme conductrice du câble le long de la gaine et glisser le câble dans la borne. Placer l'âme conductrice de manière à ce qu'elle entre en contact avec le fond de la borne. La gaine isolante doit s'étendre au moins à 1/8 po au-delà des ailettes de sertissage. Ne pas laisser l'extrémité conductrice s'étendre au-delà de la borne.

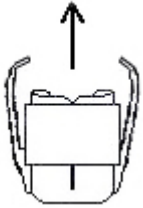
4. Use pinzas para doblar los extremos de las aletas de engarzado a un ángulo de 45 grados para lograr un engarzado más firme. Doble el núcleo conductivo a lo largo del aislamiento de cable y deslice el cable dentro del terminal. Coloque el núcleo conductivo de manera que esté en contacto con la base del terminal. El aislamiento debe extenderse por lo menos 1/8 de pulg. más allá de las aletas de engarzado. No permita que el extremo del núcleo conductivo se extienda más allá del terminal.



5. Apply grease to the metal anvil in the small half of the tool. Insert the wire and terminal into the small half of the tool. Be sure to center the crimp wings on the metal anvil (shaded area).

5. Appliquer de la graisse sur l'enclume métallique dans la moitié la plus petite de l'outil. Insérer le câble et la borne dans la moitié la plus petite de l'outil. S'assurer de centrer les ailettes de sertissage sur l'enclume métallique (partie ombragée).

5. Aplique grasa al yunque metálico en la mitad pequeña de la herramienta. Inserte el cable y el terminal dentro de la mitad pequeña de la herramienta. Asegúrese de centrar las aletas de engarzado encima del yunque de metal (área sombreada).



6. Insert the small half of the tool into the large half of the tool and carefully press them together.

Make sure the wire and terminal do not roll out of position.

6. Insérer la petite moitié de l'outil dans la grande moitié de l'outil et les presser soigneusement ensemble. S'assurer que le câble et la borne restent bien en place.

6. Inserte la mitad pequeña de la herramienta dentro de la mitad grande de la herramienta y cuidadosamente presione juntándolas.

Asegúrese de que el cable y el terminal no se salgan de su posición al girarlos.

7. Put the wire and tool assembly into a bench vise. The tabs on the tool are designed to overlap the jaws of the bench vise.

7. Placer le câble et l'outil dans un étau. Les pattes de l'outil sont conçues pour chevaucher les mâchoires de l'étau.

7. Coloque el cable y el ensamble de herramienta dentro del tornillo de banco.

Las lengüetas de la herramienta están diseñadas para sobreponerse a las mordazas del tornillo de banco.

8. Slowly close the vise. Make sure the tool and terminal stay correctly positioned and aligned. Apply pressure as necessary to secure the crimp wings around the wire.

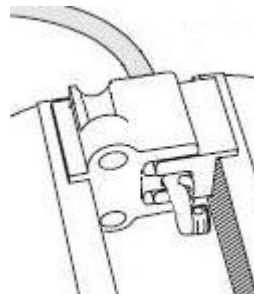
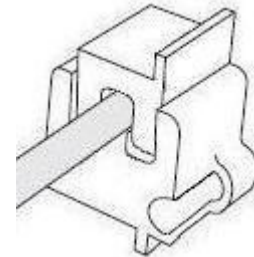
8. Fermer lentement l'étau. S'assurer que l'outil et la cosse restent bien en place et alignés. Appliquer la pression nécessaire pour serrer solidement les ailettes de sertissage autour du câble.

8. Cierre lentamente el tornillo de banco. Asegúrese de que la herramienta y el terminal se mantengan en su posición correcta y alineados. Aplique presión según sea necesario para asegurar las aletas de engarzado alrededor del cable.

9. Open the vise and remove the wire and terminal from the tool. Inspect the terminal, make sure the crimp is secure.

9. Ouvrir l'étau et retirer le câble et la cosse de l'outil. Examiner la cosse pour s'assurer de la solidité de la sertissure.

9. Abra el tornillo y retire el cable y el terminal de la herramienta. Inspeccione el terminal, asegúrese de que el engarzado esté seguro.



If you are installing the 90° socket style terminals: Slide the wire through the boot, strip and terminate the wire. Grip the terminal near the wire crimp and bend it. Then slide the boot into position.

Pour l'installation de cosse à douille de 90° : Glisser le câble dans le couvre-borne, puis dénuder le câble et y fixer une cosse.

Prendre la cosse près de la sertissure et la courber. Glisser ensuite le couvre-borne en place.

Si está instalando los terminales estilo casquillo de 90° : deslice el cable a través de la manga, retire la cubierta y acondicione el extremo libre del cable. Sujete el terminal cerca del engarzado de cable y dóblelo. Luego deslice la manga a su posición.

To ease installation of the boots, use the supplied dielectric grease.

Pour faciliter l'installation des couvre-bornes, utiliser la graisse diélectrique fournie.

Para facilitar la instalación de las mangas, use la grase dieléctrica suministrada.

If you are installing the high-temperature fiberglass sleeving*: Spread the sleeving out next to the wire and cut the sleeving to the needed length. Install the sleeving over the wire before installing the boots.

Pour l'installation de manchons en fibre de verre haute température* : Étirer le manchon près du câble et le couper à la longueur nécessaire. Installer le manchon sur le câble avant d'installer les couvre-bornes.

Si está instalando un encamisado de fibra de vidrio de alta temperatura* : despliegue el encamisado junto al cable y corte el encamisado a la longitud necesaria. Instale el encamisado sobre el cable antes de instalar las mangas.

If you are installing the numbered cylinder markers*: Slide markers over the sleeve before installing boots. Once lead is assembled, position markers and shrink them with a heat gun.

Pour l'installation de marqueurs de cylindre numérotés* : Enfiler les marqueurs sur les manchons avant d'installer les couvre-bornes. Une fois le câble assemblé, positionner les marqueurs et les chauffer avec un pistolet à chaleur pour qu'ils se rétractent.

Si está instalando los indicadores de cilindro numerados* : deslice los indicadores sobre el encamisado antes de instalar las mangas. Después de ensamblar el conductor, coloque los indicadores y aplíquelos termo-retracción con una pistola térmica.

If you are installing the high-temperature silicone tape*: Once the wire lead is assembled cut a 6" long piece of silicone tape and wrap it around the fiberglass sleeve and boot. Do this on both ends. Place the white line side of the tape facing the sleeve and boot.

Pour l'installation de ruban en silicone haute température* : Une fois le câble assemblé, couper un morceau de ruban en silicone de 6 po et le coller autour du manchon en fibre de verre et du couvre-borne. Répéter à l'autre extrémité. C'est le côté du ruban portant une ligne blanche qui doit être en contact avec le manchon et le couvre-borne.

Si está instalando cinta adhesiva de silicona de alta temperatura* : después de ensamblar el conductor corte un pedazo de cinta adhesiva de silicona de 6 pulg. de largo y envuélvala alrededor del encamisado y la manga de fibra de vidrio. Haga esto en ambos extremos. Coloque el lado de la línea blanca de la cinta adhesiva orientado hacia el encamisado y la manga.

If you are installing the high-temperature fiberglass socks*: Slide them over the plug boots.

Pour l'installation de mouffes en fibre de verre haute température* : Les glisser par-dessus les couvre-bornes des bougies.

Si está instalando recubrimiento tejido de fibra de vidrio de alta temperatura* : deslicelos sobre las mangas de la bujía.

Use the separators* to arrange the wires as needed once they are installed on the engine.

Route the wires as needed to avoid hot surfaces, sharp edges or moving parts. Vehicle performance and product longevity may be compromised as a result of improper installation.

Utiliser les séparateurs* pour organiser les câbles correctement après leur installation. Acheminer les câbles de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes, des bords coupants ou des pièces mobiles. Une installation incorrecte peut compromettre la performance du véhicule et la durée de vie du produit.

Use los separadores* para organizar los cables según sea necesario después de instalarlos en el motor.

Encamine los cables según sea necesario para evitar superficies calientes, bordes filosos o partes móviles. El rendimiento del vehículo y la longevidad del producto pueden verse negativamente afectados como resultado de una instalación defectuosa.

*Components noted with an asterisk * may not be included with all wire sets.

* Les composants marqués d'un astérisque peuvent ne pas être fournis dans tous les jeux de câbles.

*Los componentes con asterisco * pueden no estar incluidos en todos los conjuntos de cables.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY: Standard® Blue Streak® Performance Ignition Wires

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) warrants that this product (Standard® Blue Streak® Performance Ignition Wires) will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase, subject to the limitations below. SMP® will, at its option, repair, replace or issue credit (based on the original net selling price) for such product if it is proven defective within the warranty period under normal use and service. Any product alleged to be defective must be returned to SMP® at its direction and accompanied by proof of the date of sale.

This warranty does not include the cost of removing or returning the product, installing any replacement product or replacing any other parts or for other expenses, charges or damages, including, without limitation, labor costs. This warranty does not apply to products that have been: 1) altered; 2) improperly installed, maintained or repaired or installed on a second engine or motor vehicle; 3) damaged by accident, negligence, misuse or excessive contamination by gasoline or engine lubricants; 4) used in commercial, fleet, heavy duty, public or governmental vehicles; 5) returned with missing components or parts that were originally included in the product packaging; or 6) purchased through auction websites.

THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED AFTER ONE (1) YEAR. SMP® IS NOT RESPONSIBLE FOR INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING DIRECTLY OR INDIRECTLY OUT OF THE USE OF THE PRODUCT (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION), NOTWITHSTANDING THE FACT THAT SAID INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES AROSE DIRECTLY OR INDIRECTLY FROM AN ACTUAL OR ALLEGED DEFECT IN MATERIAL AND/OR WORKMANSHIP.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

For further information regarding this Limited Warranty, contact Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y. 11101-1616, Attention Product Assistance Group, 1-718-729-4357.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN sur les câbles de bougie Standard® Blue Streak® Performance

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) garantit ce produit (câbles de bougie Standard® Blue Streak® Performance) contre tout défaut de matériaux et de fabrication durant une période d'un

(1) an à compter de la date d'achat, sous réserve des limitations figurant ci-dessous. À sa seule discrétion, SMP® réparera ou remplacera ledit produit, ou émettra une note de crédit (selon le prix de vente net original), si le produit s'avère défectueux, dans des conditions d'utilisation et de service normales, au cours de la période de garantie. Tout produit présumé défectueux doit être retourné à SMP®, selon ses instructions, accompagné d'une preuve de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas le coût de dépose ou de retour du produit, d'installation de tout produit de remplacement ou du remplacement de toute autre pièce ni autres frais, coûts ou dommages, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été : 1) modifiés; 2) installés, entretenus ou réparés de manière incorrecte, ou installés sur un second moteur ou véhicule; 3) endommagés en raison d'un accident, d'une négligence ou d'une utilisation abusive, ou d'une contamination excessive par de l'essence ou de l'huile moteur; 4) utilisés sur des véhicules commerciaux, lourds, de parcs, tout-terrain, de transport en commun ou gouvernementaux; 5) retournés sans toutes les pièces ou tous les composants originalement compris dans l'emballage; ou 6) achetés sur un site de vente aux enchères.

LES GARANTIES ÉTABLIES AUX PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES APRÈS UN (1) AN. SMP® N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET D'AUTRES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT (SANS EGARD À LA FORME D'ACTION), NONOBTANT LE FAIT QUE LESDITES BLESSURES, LESDITS DOMMAGES OU TOUTS LES AUTRES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UN DÉFAUT REEL OU PRÉSUMÉ DE MATÉRIAU OU DE FABRICATION.

Certaines provinces interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion de la limitation des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, il est possible que les limitations ou les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas au titulaire de cette garantie. Cette garantie confère des droits particuliers à son titulaire, mais il est possible que ce dernier ait d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette garantie limitée, écrivez à Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y. 11101-1616, Attention Product Assistance Group, ou composez le 1 718 729-4357.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO: Cables de bujías de alto rendimiento Standard® Blue Streak®

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) garantiza que este producto (cables de bujías de alto rendimiento Standard® Blue Streak®) estará libre de defectos de material y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra, sujeto a las limitaciones que se describen a continuación.

SMP® , a su propio criterio, reparará, reemplazará o dará un crédito (basado en el precio de venta neto original) por dicho producto si se demuestra que está defectuoso dentro del período de la garantía bajo uso y servicio normales. Los productos presuntamente defectuosos deberán devolverse a SMP® a su dirección con el comprobante de fecha de venta. Esta garantía no incluye el costo de retirar o devolver el producto, la instalación del producto de reemplazo ni el reemplazo de otras partes u otros gastos, cargos o daños, incluso, sin restricciones, los costos de mano de obra.

Esta garantía no aplica a los productos que hayan sido: 1) alterados; 2) instalados, mantenidos o reparados incorrectamente ni instalados en otro motor o vehículo motorizado; 3) dañados por accidente, negligencia, uso incorrecto o contaminación excesiva con gasolina o lubricantes de motor; 4) utilizados en vehículos comerciales, de flota, de servicio pesado, de servicio público o gubernamentales; 5) devueltos con componentes o piezas ausentes que originalmente estaban incluidos en el paquete del producto; o 6) comprados en sitios web de subastas.

LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN EL PRESENTE SE OTORGAN EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA PROPOSITOS PARTICULARES, QUEDAN EXCLUIDAS DESPUES DE UN (1) AÑO. SMP® NO SERÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, DAÑOS MATERIALES NI DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO DE ESTE PRODUCTO (INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN), NO OBSTANTE EL HECHO DE QUE DICHAS LESIONES, DAÑOS MATERIALES U OTROS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES PROVENGAN DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE UN DEFECTO DE MATERIAL Y/O MANO DE OBRA REAL O PRESUNTO.

Algunos estados no permiten limitaciones referentes a la duración de una garantía implícita, o referentes a la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones indicadas anteriormente pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener más información respecto a esta Garantía Limitada, comuníquese con Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y. 11101-1616, Attention Product Assistance Group, 1-718-729-4357

Blue Streak Wire Set Installation Instructions

Caution: When installing wire leads, verify that the lead is routed properly and does not contact hot surfaces, sharp edges or moving parts. Vehicle performance and product longevity may be compromised as a result of improper installation. Improper installation, modification or use of product for unintended automotive or non- automotive applications may void warranty.

Spread out the Blue Streak wire leads and determine the length of each wire lead.

IMPORTANT: Remove and replace one wire lead at a time.

1. Remove the LONGEST wire lead from the engine first. Grasp the boot, not the wire lead. Twist slightly to break the boot seal. Then remove it with a steady, even pull.
2. Select LONGEST wire lead from the Blue Streak set.
3. Install spark plug end of the Blue Streak wire lead. Make sure the terminal snaps onto the spark plug. Insert other end of the Blue Streak wire lead into the distributor cap or coil.
4. Repeat the above steps with each wire lead.
If you are installing the high-temperature fiberglass socks*: Slide them over the plug boots before installation.

Use the separators* to arrange the wires as needed once they are installed on the engine.

Route the wires as needed to avoid hot surfaces, sharp edges or moving parts. Vehicle performance and product longevity may be compromised as a result of improper installation.

*Components noted with an asterisk may not be included with all wire sets.

SILICONE COMPOUND APPLICATION INSTRUCTIONS

WARNING: May cause eye irritation. Do not get in eyes. In case of contact, flush eyes with water for 15 minutes and obtain medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

CONTAINS: dimethylpolysiloxane

INSTRUCTIONS

Using a cotton swab or similar applicator, apply a thin film of silicone compound to the inner surface of the spark plug boot. Only a small amount of silicone is necessary to coat the spark plug boot inner lip. Applying this silicone coating helps prevent the boot from sticking to the spark plug and lengthens the life of the wire set.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY: Standard® Blue Streak® Performance Ignition Wires

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) warrants that this product (Standard® Blue Streak® Performance Ignition Wires) will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase, subject to the limitations below. SMP® will, at its option, repair, replace or issue credit (based on the original net selling price) for such product if it is proven defective within the warranty period under normal use and service. Any product alleged to be defective must be returned to SMP® at its direction and accompanied by proof of the date of sale.

This warranty does not include the cost of removing or returning the product, installing any replacement product or replacing any other parts or for other expenses, charges or damages, including, without limitation, labor costs. This warranty does not apply to products that have been: 1) altered; 2) improperly installed, maintained or repaired or installed on a second engine or motor vehicle; 3) damaged by accident, negligence, misuse or excessive contamination by gasoline or engine lubricants; 4) used in commercial, fleet, heavy duty, public or governmental vehicles; 5) returned with missing components or parts that were originally included in the product packaging; or 6) purchased through auction websites.

THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED AFTER ONE (1) YEAR. SMP® IS NOT RESPONSIBLE FOR INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING DIRECTLY OR INDIRECTLY OUT OF THE USE OF THE PRODUCT (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION), NOTWITHSTANDING THE FACT THAT SAID INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES AROSE DIRECTLY OR INDIRECTLY FROM AN ACTUAL OR ALLEGED DEFECT IN MATERIAL AND/OR WORKMANSHIP.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

For further information regarding this Limited Warranty, contact Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y. 11101-1616, Attention Product Assistance Group, 1-718-729-4357.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN sur les câbles de bougie Standard® Blue Streak® Performance

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) garantit ce produit (câbles de bougie Standard® Blue Streak® Performance) contre tout défaut de matériaux et de fabrication durant une période d'un

(1) an à compter de la date d'achat, sous réserve des limitations figurant ci-dessous. À sa seule discrétion, SMP® réparera ou remplacera ledit produit, ou émettra une note de crédit (selon le prix de vente net original), si le produit s'avère défectueux, dans des conditions d'utilisation et de service normales, au cours de la période de garantie. Tout produit présumé défectueux doit être retourné à SMP®, selon ses instructions, accompagné d'une preuve de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas le coût de dépose ou de retour du produit, d'installation de tout produit de remplacement ou du remplacement de toute autre pièce ni autres frais, coûts ou dommages, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été : 1) modifiés; 2) installés, entretenus ou réparés de manière incorrecte, ou installés sur un second moteur ou véhicule; 3) endommagés en raison d'un accident, d'une négligence ou d'une utilisation abusive, ou d'une contamination excessive par de l'essence ou de l'huile moteur; 4) utilisés sur des véhicules commerciaux, lourds, de parcs, tout-terrain, de transport en commun ou gouvernementaux; 5) retournés sans toutes les pièces ou tous les composants originalement compris dans l'emballage; ou 6) achetés sur un site de vente aux enchères.

LES GARANTIES ÉTABLIES AUX PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES APRÈS UN (1) AN. SMP® N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET D'AUTRES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT (SANS ÉGARD À LA FORME D'ACTION), NONOBTANT LE FAIT QUE LESDITES BLESSURES, LESDITS DOMMAGES OU TOUTS LES AUTRES DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UN DÉFAUT RÉEL OU PRÉSUMÉ DE MATÉRIAU OU DE FABRICATION.

Certaines provinces interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion de la limitation des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, il est possible que les limitations ou les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas au titulaire de cette garantie. Cette garantie confère des droits particuliers à son titulaire, mais il est possible que ce dernier ait d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette garantie limitée, écrivez à Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y.

11101-1616, Attention Product Assistance Group, ou composez le 1 718 729-4357.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO: Cables de bujías de alto rendimiento Standard® Blue Streak®

Standard Motor Products, Inc. (SMP®) garantiza que este producto (cables de bujías de alto rendimiento Standard® Blue Streak®) estará libre de defectos de material y mano de obra por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la compra, sujeto a las limitaciones que se describen a continuación.

SMP®, a su propio criterio, reparará, reemplazará o dará un crédito (basado en el precio de venta neto original) por dicho producto si se demuestra que está defectuoso dentro del periodo de a garantía bajo uso y servicio normales. Los productos presuntamente defectuosos deberán devolverse a SMP® a su dirección con el comprobante de fecha de venta. Esta garantía no incluye el costo de retirar o devolver el producto, la instalación del producto de reemplazo ni el reemplazo de otras partes u otros gastos, cargos o daños, incluso, sin restricciones, los costos de mano de obra.

Esta garantía no aplica a los productos que hayan sido: 1) alterados; 2) instalados, mantenidos o reparados incorrectamente ni instalados en otro motor o vehículo motorizado; 3) dañados por accidente, negligencia, uso incorrecto o contaminación excesiva con gasolina o lubricantes de motor; 4) utilizados en vehículos comerciales, de flota, de servicio pesado, de servicio público o gubernamentales; 5) devueltos con componentes o piezas ausentes que originalmente estaban incluidos en el paquete del producto; o 6) comprados en sitios web de subastas.

LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN EL PRESENTE SE OTORGAN EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICITAS, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA PROPÓSITOS PARTICULARES, QUEDAN EXCLUIDAS DESPUÉS DE UN (1) AÑO. SMP® NO SERÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, DAÑOS MATERIALES NI DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO DE ESTE PRODUCTO (INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN), NO OBSTANTE EL HECHO DE QUE DICHAS LESIONES, DAÑOS MATERIALES U OTROS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES PROVENGAN DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE UN DEFECTO DE MATERIAL Y/O MANO DE OBRA REAL O PRESUNTO.

Algunos estados no permiten limitaciones referentes a la duración de una garantía implícita, o referentes a la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones indicadas anteriormente pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían

de un estado a otro.

Para obtener más información respecto a esta Garantía Limitada, comuníquese con Standard Motor Products, Inc., 37-18 Northern Boulevard, Long Island City, N.Y. 11101-1616, Attention Product Assistance Group, 1-718-729-4357

Mode d'installation du jeu de câbles Blue Streak

Attention : Au moment d'installer des câbles, vérifier qu'ils sont correctement acheminés et qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes, des bords coupants ou des pièces mobiles. Une installation incorrecte peut compromettre la performance du véhicule et la longévité du produit. Une mauvaise installation ou la modification du produit, ou son utilisation sur un véhicule auquel il ne convient pas ou sur autre chose qu'un véhicule peut invalider la garantie.

Étaler les câbles Blue Streak et déterminer la longueur de chacun.

IMPORTANT : Enlever et remplacer un seul câble à la fois.

1. Enlever d'abord le câble LE PLUS LONG. Tenir le couvre-borne de bougie et non le câble. Tourner légèrement afin de briser le joint du couvre-borne, puis tirer en ligne droite vers le haut en imprimant un mouvement régulier.
2. Choisir le câble LE PLUS LONG dans le jeu de câbles Blue Streak.
3. Installer l'extrémité côté bougie du nouveau câble Blue Streak. S'assurer que la cosse s'enclenche bien sur la borne de la bougie. Insérer l'autre extrémité du nouveau câble Blue Streak dans le chapeau d'allumeur ou la bobine.
4. Répéter les étapes précédentes pour chacun des câbles.

Pour l'installation de manchons en fibre de verre haute température* :
Glisser les manchons sur les couvre-bornes de bougie avant d'installer les câbles.

Utiliser les séparateurs* pour organiser les câbles correctement après leur installation. Acheminer les câbles de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes, des bords coupants ou des pièces mobiles. Une installation incorrecte peut compromettre la performance du véhicule et la longévité du produit.

* Les composants marqués d'un astérisque peuvent ne pas être fournis dans tous les jeux de câbles.

MODE D'APPLICATION DU COMPOSÉ SILICONIQUE

MISE EN GARDE : Peut irriter les yeux. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau durant 15 minutes et consulter un médecin.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

CONTIENT diméthylpolysiloxane

APPLICATION

Au moyen d'un coton-tige ou d'un applicateur semblable, appliquer une mince couche de composé siliconique sur la surface interne du couvre-borne de bougie. Une toute petite quantité de silicone suffit pour enduire la lèvre interne du couvre-borne de bougie. L'application de cet enduit à la silicone contribue à empêcher le couvre-borne de coller à la bougie et prolonge la durée de vie du jeu de câbles.

Instrucciones para el ensamblaje del conjunto de cables Blue Streak

Precaución: Al instalar conductores, verifique que el conductor esté cableado correctamente y no entre en contacto con superficies calientes, bordes filosos ni partes móviles. El rendimiento del vehículo y la longevidad del producto pueden verse negativamente afectados como resultado de una instalación defectuosa. Una instalación, modificación o uso incorrectos del producto, sea o no para fines automotrices, puede anular la garantía.

Extienda los conductores Blue Streak y determine la longitud de cada conductor.

IMPORTANTE: Retire y reemplace un conductor a la vez.

1. Retire del motor el conductor MÁS LARGO primero. Sujete la manga, no el conductor. Gire un poco hasta quebrar el sello de la manga. Luego remuévala con un tirón firme y parejo.
2. Seleccione el conductor MÁS LARGO del conjunto de cables Blue Streak.
3. Instale el extremo de bujía del conductor Blue Streak. Asegúrese de que el terminal encaje dentro de la bujía. Inserte otro extremo de conductor Blue Streak dentro de la tapa o bobina del distribuidor.
4. Repita los pasos anteriores con cada conductor.

Si está instalando recubrimiento de fibra de vidrio de alta temperatura*:
Deslícelos sobre las mangas del conector antes de la instalación.

Use los separadores* para organizar los cables según sea necesario después de instalarlos en el motor. Encamine los cables según sea necesario para evitar superficies calientes, bordes filosos o partes móviles. El rendimiento del vehículo y la longevidad del producto pueden verse negativamente afectados como resultado de una instalación defectuosa.

*Los componentes con asterisco pueden no estar incluidos en todos los conjuntos de cables.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DEL COMPUESTO DE SILICONA

ADVERTENCIA: Puede causar irritación a los ojos. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto, lávese los ojos con agua durante 15 minutos y consiga atención médica.

MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

CONTIENE: dimetilpolisiloxano

INSTRUCCIONES

Con un hisopo de algodón o aplicador similar, aplique una película delgada de compuesto de silicona a la superficie interior de la manga de la bujía. Sólo se necesita una pequeña cantidad de silicona para recubrir el labio interior de la manga de la bujía. La aplicación de este recubrimiento de silicona ayuda a evitar que la manga se pegue a la bujía y prolonga la vida útil del conjunto de cables.